

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	24.082,585
TOTALE ENTRATE	675.327,350
TOTALE USCITE	564.515,088
AVANZO/DISAVANZO FINALE	134.894,847

IL DIRETTORE
MARIA BATTAGLIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	24.082,585
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	383.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		383.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	49.143,663
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	2.385,284
III.06	Interessi bancari attivi	61,630
III.07	Altre Entrate	448,845
III.08	Esami di certificazione	624,856
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	71,174
Totale Titolo III		52.735,452

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	44.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	450,000
V.04 Conversioni valutarie	156.445,407
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	37.500,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	1.196,491
Totale Titolo V	239.591,898

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	19.560,231
I.07	Altre spese di personale	27.803,760
Totale Titolo I		47.363,991

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.543,540
II.02	Cancelleria	325,374
II.03	Illuminazione e riscaldamento	5.997,865
II.04	Pulizia locali	1.596,982
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.632,028
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	16.543,128
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	20.317,844
II.09	Trasporti	2.555,893
II.10	Premi assicurativi diversi	1.589,030
II.11	Spese amministrative varie	2.081,042
II.12	Libri	7.571,837
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	269,307
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		62.023,870

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	204.998,534
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	1.247,523
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	891,012
Totale Titolo III	207.137,069

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		807,716
IV.02 Arredamento		1.511,324
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.024,627
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		3.343,667

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		10.000,000
Totale Titolo V		10.000,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		44.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		450,000
VI.04 Conversioni valutarie		155.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		34.000,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		1.196,491
Totale Titolo VI		234.646,491

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
IDR	15.595,600000
USD	1,000000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	6.659,630
TOTALE ENTRATE	464.950,000
TOTALE USCITE	367.494,510
AVANZO/DISAVANZO FINALE	104.115,120

IL DIRETTORE
MARIA BATTAGLIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	6.659,630
--	-----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	383.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		383.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	44.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	450,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	37.500,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	81.950,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	495,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	1.146,790
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	1.981,680
II.12	Libri	7.558,500
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		11.181,970

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	112.267,540
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	595,000
Totale Titolo III	112.862,540

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		10.000,000
Totale Titolo V		10.000,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		44.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		450,000
VI.04 Conversioni valutarie		155.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		34.000,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		233.450,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA IDR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	271.721.430,37 0
TOTALE ENTRATE	3.280.961.167,7 00
TOTALE USCITE	3.072.654.183,0 00
AVANZO/DISAVANZO FINALE	480.028.415,07 0

IL DIRETTORE
MARIA BATTAGLIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA IDR

Saldo iniziale attivo nella valuta IDR	271.721.430,370
--	-----------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	766.425.001,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	37.200.000,000
III.06	Interessi bancari attivi	961.166,700
III.07	Altre Entrate	7.000.000,000
III.08	Esami di certificazione	9.745.000,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	1.110.000,000
Totale Titolo III		822.441.167,700

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA IDR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	2.439.860.000,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	18.660.000,000
Totale Titolo V	2.458.520.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA IDR

Saldo iniziale passivo nella valuta IDR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	305.053.532,000
I.07	Altre spese di personale	433.616.304,000
Totale Titolo I		738.669.836,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	24.072.415,000
II.02	Cancelleria	5.074.400,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	93.540.303,000
II.04	Pulizia locali	24.905.900,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	17.732.671,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	258.000.000,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	316.869.000,000
II.09	Trasporti	21.975.940,000
II.10	Premi assicurativi diversi	24.781.882,000
II.11	Spese amministrative varie	1.549.500,000
II.12	Libri	208.000,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	4.200.000,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		792.910.011,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	1.446.195.482,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA IDR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	19.455.879,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	4.616.500,000
Totale Titolo III	1.470.267.861,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		12.596.800,000
IV.02 Arredamento		23.570.000,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		15.979.675,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		52.146.475,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		18.660.000,000
Totale Titolo VI		18.660.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA USD

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
MARIA BATTAGLIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA USD

Saldo iniziale attivo nella valuta USD	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA USD

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA USD

Saldo iniziale passivo nella valuta USD	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA USD

III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	0,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa al termine dell'Esercizio precedente, pari a Euro 24.082,585, si riferisce principalmente ad impegni di pagamento assunti nel 2018 e liquidati nel 2019, per l'ammontare di 14.991 euro, e a quei contributi a cattedra e di formazione docenti, Cap 2619/2 e 2619/3 Es. Fin. 2018, per l'ammontare complessivo di 5.500 euro, corrisposti nel 2019 alle Università indonesiane beneficiarie (Università Diponegoro di Semarang, 3.000 euro, Cap. 2619/2; Università Negeri Jakarta, 2.500 euro, Cap. 2619/3), come da allegato "Piano di pagamento contributi a Università straniera".

L'avanzo di cassa e' così suddiviso:

- Avanzo di cassa al 31 dicembre 2018 depositato sul c.c. 5055293641 in IDR, presso la banca PT. Bank Central Asia di Jakarta, per l'ammontare di IDR 271.721.430,37 pari a Euro 17.422,955;

- Avanzo di cassa al 31 dicembre 2018 depositato sul c.c. 5055243333 in Euro, presso la banca PT Bank Central Asia di Jakarta, per l'ammontare di Euro 6.659,630.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria MAECI complessiva corrisposta ammonta a Euro 383.000,000 così suddivisa:

- 98.000 euro quale dotazione finanziaria ordinaria;

- 285.000 euro per la realizzazione delle iniziative ascrivibili al D.P.C.M. 6 luglio 2016 (Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero: VIVEREALLITALIANA).

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Le entrate complessive registrate per le iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana (compreso il materiale didattico), a gestione diretta, ammontano a IDR 766.425.001 pari a Euro 49.143,663.

III.05 Vendita di servizi

L'ammontare di IDR 37.200.000 pari a Euro 2.385,284 si riferisce al solo servizio di traduzioni di titoli di studio. La tariffa applicata per il servizio di traduzione è di IDR 150.000 a pagina con l'aggiunta di eventuali spese di spedizione.

III.06 Interessi bancari attivi

Le entrate per interessi bancari attivi, sul conto di gestione in IDR, ammontano a IDR 961.166,700 pari a Euro 61,630.

III.07 Altre Entrate

Si fa presente che l'ammontare di IDR 7.000.000 pari a Euro 448,845 si riferisce alle entrate per l'affitto della Sala Multifunzionale dell'IIC per eventi organizzati da terzi.

III.08 Esami di certificazione

L'ammontare di IDR 9.745.000 pari Euro 624,856 si riferisce alle tasse d'esame per due sessioni di esami CILS (Università per Stranieri di Siena) versate da 12 candidati.

III.10 Altre entrate diverse

Si fa presente che l'ammontare di IDR 1.110.000 pari a Euro 71,174 si riferisce alla vendita di dizionari italiano-indonesiano/indonesiano-italiano e di materiale didattico.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

L'ammontare di Euro 44.000,000 si riferisce al prelevamento dal fondo scorta, in attesa dell'accreditamento della dotazione finanziaria ministeriale, illustrato nell'allegato D.

V.03 Ritenute d'acconto

L'importo complessivo di Euro 450,000 riguarda le ritenute d'acconto calcolate sui compensi corrisposti ad artisti e conferenzieri invitati da questo Istituto di Cultura nell'Es. Fin. 2019.

V.04 Conversioni valutarie

L'ammontare di IDR 2.439.860.000 pari a Euro 156.445,407 si riferisce alle conversioni valutarie da Euro a IDR, ai cambi applicati di volta in volta dalla banca, come da allegato elenco dei cambi valutarie.

V.07 Partita di Giro 1

L'importo complessivo di Euro 37.500,00 si riferisce agli accreditamenti, di seguito elencati, come da nota in allegato "Contributi a Università straniere":

- 28.500 euro per i contributi a cattedra, a valere sul Cap. 2619/2 – 2019, per i seguenti Atenei indonesiani: Università Negeri Jakarta (4.000 euro); Università Nasional di Jakarta (3.000 euro); Università Trisakti di Jakarta (3.000 euro); Università Katolik Indonesia Atma Jaya di Jakarta (500 euro); Università Muhammadiyah Yogyakarta (7.000 euro); Università Gadjah Mada di Yogyakarta (7.000 euro); Università Diponegoro di Semarang (4.000 euro).

- 9.000 euro per i contributi alla formazione ed aggiornamento dei docenti di lingua italiana, a valere sul Cap. 2619/3 – 2019, per l'Università Negeri Jakarta (2.500 euro) e per l'Università Nasional di Jakarta (6.500 euro).

Si fa presente che la differenza di 3.500 euro tra i totali delle Partite di Giro 1 in entrata (37.500 euro) e in uscita (34.000 euro), e' dovuta a quanto segue:

A) 9.000 euro in entrata, per i contributi alla formazione ed aggiornamento dei docenti di lingua italiana, a valere sul Cap. 2619/3 – 2019 (Università Negeri Jakarta, 2.500 euro e Università Nasional di Jakarta, 6.500 euro), ricevuti a fine dicembre 2019 e non corrisposti agli Atenei nel 2019 per il ritardo dell'assegnazione dei contributi. Si provvederà alla corresponsione agli Atenei nel corso del 2020.

B) 5.500 euro in uscita, per i contributi a cattedra e di formazione docenti, Cap 2619/2 e 2619/3 Es. Fin. 2018, corrisposti nel 2019 alle Università indonesiane beneficiarie (Università Diponegoro di Semarang, 3.000 euro, Cap. 2619/2; Università Negeri Jakarta, 2.500 euro, Cap. 2619/3).

V.09 Altre partite di giro

L'ammontare di IDR 18.660.000 pari a Euro 1.196,491 si riferisce alla restituzione dei depositi precauzionali inerenti sia l'affitto di strumentazione musicale che l'affitto di teatri.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

L'importo totale di spesa di IDR 305.053.532 pari a Euro 19.560,231 si riferisce ai compensi corrisposti ad una locale società interinale, PT Panca Pesona Abadi, per i servizi di docenza ai corsi di lingua e cultura italiana, organizzati presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura a Jakarta.

Si fa presente che la retribuzione finale globale degli insegnanti non può essere determinata preliminarmente in quanto detta retribuzione viene corrisposta mensilmente sulla base delle ore effettivamente svolte.

Nel contratto, stipulato con la ditta interinale in premessa, è stato pertanto indicato il costo orario d'insegnamento di 190.183 IDR, pari a 12,19 euro, al lordo dei contributi di legge, degli oneri assicurativi e della percentuale per la ditta interinale.

In considerazione di quanto sopra, visto che il totale della voce di spesa è di importo inferiore a 40.000 euro, non è stata posta in essere la procedura di evidenza pubblica (SmartCig assegnato: ZBD2722BBC).

I.07 Altre spese di personale

L'importo totale di spesa di IDR 433.616.304 pari a Euro 27.803,760 si riferisce ai compensi corrisposti ad una locale società interinale, PT Panca Pesona Abadi, per i servizi di staff (assistenza informatica; informazione e promozione delle attività culturali; traduzione e interpretariato; manutenzione ordinaria locali; giardinaggio), presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura a Jakarta, al lordo dei contributi di legge, degli oneri assicurativi e della percentuale per la ditta interinale.

In considerazione di quanto sopra, visto che il totale della voce di spesa è di importo inferiore a 40.000 euro, non è stata posta in essere la procedura di evidenza pubblica (SmartCig assegnato: Z562722B6D).

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

L'importo di IDR 24.072.415 pari a Euro 1.543,540 si riferisce alle spese sostenute per bollette telefoniche e spedizioni di documenti tramite corriere.

II.02 Cancelleria

L'importo di IDR 5.074.400 pari a Euro 325,374 si riferisce all'acquisto di materiale di cancelleria e alle ricariche dei toner delle stampanti d'ufficio.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

L'importo di IDR 93.540.303 pari a Euro 5.997,865 si riferisce alle spese sostenute per fornitura elettrica, fornitura idrica, sostituzione bulbi lampade e bocconi acqua per distributore automatico.

II.04 Pulizia locali

L'importo di IDR 24.905.900 pari a Euro 1.596,982 si riferisce all'acquisto di prodotti di pulizia, al servizio di nettezza urbana e al servizio di disinfestazione dei locali di questo IIC.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

L'importo complessivo di spesa di Euro 1.632,028 comprende le spese sostenute in IDR e in Euro così suddivise:

- la somma di IDR 17.732.671 pari a Euro 1.137,028 si riferisce alla spesa di connessione ad internet;

- la somma di Euro 495,000 si riferisce al canone 2019 di assistenza e aggiornamento del software BIBLIOWIN, per la gestione della biblioteca, corrisposto alla ditta CG Soluzioni Informatiche.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

L'importo di IDR 258.000.000 pari a Euro 16.543,128 si riferisce alle spese sostenute per il servizio di sorveglianza dell'Istituto affidata ad un'impresa locale specializzata, PT. Safe and Secure Guarding.

II.08 Manutenzioni

L'importo complessivo di IDR 316.869.000 pari a Euro 20.317,844 si riferisce alle seguenti spese:

A) Manutenzioni ordinarie per l'ammontare di IDR 72.869.000 relative alle attrezzature elettriche/elettroniche d'ufficio, alla revisione annuale di n. 18 estintori a polvere, alla manutenzione ordinaria dei locali dell'edificio e dell'autovettura di servizio.

B) Manutenzioni straordinarie per l'ammontare di IDR 244.000.000 relative a: - Riparazione del tetto sul retro dell'edificio e sostituzione delle ruote di scorrimento del cancello d'entrata, per l'ammontare di IDR 14.000.000; - Saldo dei lavori di ristrutturazione, iniziati a fine 2018, relativi a tutti i servizi igienici, al riammodernamento della reception e della direzione, alla sostituzione delle parti in legno usurate del pavimento della sala multifunzionale con ceramiche, e alla pitturazione interna ed esterna dell'edificio, per l'ammontare di IDR 230.000.000.

II.09 Trasporti

L'importo complessivo di spesa di Euro 2.555,893 comprende le spese sostenute in IDR e in Euro così suddivise:

- la somma di IDR 21.975.940 pari a Euro 1.409,103 si riferisce alle spese di carburante sostenute per l'uso dell'autovettura di servizio, del gasolio per il generatore elettrico, dei pedaggi autostradali e parcheggi, e agli oneri doganali di importazione del materiale didattico da Alma Edizioni per i corsi d'italiano all'IIC Jakarta;

- la somma di Euro 1.146,790 si riferisce alla spesa di spedizione per l'importazione di materiale didattico dall'ALMA Edizioni per i corsi d'italiano all'IIC Jakarta.

II.10 Premi assicurativi diversi

L'importo di IDR 24.781.882 pari di Euro 1.589,030 si riferisce all'ammontare dei premi assicurativi per le polizze relative a: assicurazione dell'immobile, delle attrezzature e dei mobili d'ufficio per eventuali danni causati da incendi, calamità naturali, o da terzi; assicurazione per responsabilità civile per i frequentatori dell'Istituto; assicurazione dell'autovettura di servizio.

II.11 Spese amministrative varie

L'importo complessivo di spesa di Euro 2.081,042 comprende le spese sostenute in IDR e in Euro così suddivise:

- la somma di IDR 1.549.500 pari a Euro 99,362 si riferisce agli oneri bancari sostenuti sul conto di gestione in IDR per operazioni di trasferimenti bancari, richiesta di libretti assegni, e imposta di bollo su estratti conti mensili;

- la somma di Euro 1.981,680 si riferisce agli oneri bancari sostenuti sul conto di gestione in Euro per operazioni di trasferimento bancario e all'imposta di bollo sugli estratti conti mensili (totale euro 1.790,430), e al versamento dell'imposta IRAP (pari a 191,250 euro) calcolata sui compensi corrisposti nel 2018 ad artisti privi di Partita IVA.

II.12 Libri

L'importo complessivo di spesa di Euro 7.571,837 comprende le spese sostenute in IDR e in Euro così suddivise:

- la somma di IDR 208.000 pari a Euro 13,337 si riferisce all'acquisto del libro 'Silk' di Alessandro Baricco per la biblioteca dell'IIC Jakarta;

- la somma di Euro 7.558,500 si riferisce all'acquisto dei libri di testo "Nuovo Espresso" (per i livelli da A1 a B1) e "Nuovo Magari" (per il livello B2) dall'ALMA Edizioni di Firenze, per i corsi di lingua e cultura italiana, a gestione diretta, organizzati da questo Istituto di Cultura.

II.14 Abbonamenti

L'importo di IDR 4.200.000 pari a Euro 269,307 si riferisce alla spesa sostenuta per l'abbonamento a quotidiani e riviste locali in lingua inglese e indonesiana per il 2019.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

L'importo complessivo di spesa di Euro 204.998,534 si riferisce alle spese sostenute per la realizzazione delle attività artistico-culturali, per l'ammontare di IDR 1.446.195.482 pari a Euro 92.730,994 e per l'ammontare di Euro 112.267,540.

III.05 Viaggi di servizio

L'importo di IDR 19.455.879 pari a Euro 1.247,523 riguarda i viaggi di servizio effettuati verso le località indonesiane ove si è resa necessaria la presenza dell'Istituto per eventi artistico-culturali ed attività legate alla promozione della lingua e cultura italiana.

III.08 Altre spese promozionali

L'importo complessivo di spesa di Euro 891,012 comprende le spese sostenute in IDR e in Euro così suddivise:

- la somma di IDR 4.616.500 pari a Euro 296,012 si riferisce alle spese sostenute per l'acquisto di sciarpe in tessuto batik quale omaggio per gli artisti nell'ambito della programmazione artistico-culturale 2019 e all'acquisto di confezioni di caffè da utilizzare in occasione degli eventi organizzati presso la sede dell'IIC Jakarta;

- la somma di Euro 595,000 si riferisce alle tasse versate all'Università per Stranieri di Siena per due sessioni di esami CILS sostenute presso la sede di questo Istituto Italiano di Cultura.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

L'importo di IDR 12.596.800 pari a Euro 807,716 si riferisce all'acquisto di: un rilevatore laser per misurazione distanze; un avvitatore elettrico senza fili Bosch; una scala in alluminio; un back wall (parete mobile per l'affissione di banner per gli eventi) con telaio in alluminio; una stampante; set di speaker per computer ad uso delle classi; uno stabilizzatore di corrente elettrica per computer; due deflettori in acrilico per impianti di aria condizionata; un convertitore audio/video per proiezioni nella sala multifunzionale; una barra antipanico per la porta sul retro dell'edificio.

IV.02 Arredamento

L'importo di IDR 23.570.000 pari a Euro 1.511,324 si riferisce all'acquisto di: otto finestre con telaio in alluminio (in sostituzione di quelle in legno usurate) per le classi; una porta in legno (in sostituzione di quella usurata) sul retro dell'edificio; uno scaffale in legno per biblioteca.

IV.04 Apparecchiature informatiche

L'importo di IDR 15.979.675 pari a Euro 1.024,627 si riferisce all'acquisto di: un lettore bluray; un computer; due apparecchiature telefoniche; una apparecchiatura elettronica per salvataggio dati computer; un computer portatile.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Adeguamento al Fondo scorta per l'ammontare di Euro 10.000,000 grazie al risparmio di spesa ottenuto sulla voce di uscita 'I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua' rispetto a quanto preventivato nel bilancio assestato 2019 (34.554,25 euro contro 19.560,231 euro a consuntivo).

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

L'importo di Euro 44.000,000 si riferisce al versamento a fondo scorta della somma prelevata a favore del conto di gestione, a seguito dell'avvenuto accreditamento della dotazione finanziaria, illustrato nell'allegato D.

VI.03 Ritenute d'acconto

L'importo complessivo di Euro 450,000 riguarda il versamento delle ritenute d'acconto trattenute sui compensi corrisposti ad artisti e conferenzieri, invitati da questo Istituto di Cultura nell'Es. Fin. 2019.

VI.04 Conversioni valutarie

L'importo complessivo di Euro 155.000,000 si riferisce alle conversioni valutarie da Euro a IDR, ai cambi applicati di volta in volta dalla banca, come da allegato elenco dei cambi valutarie.

VI.08 Partita di Giro 1

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019

NOTE ESPLICATIVE

L'importo complessivo di Euro 34.000,00 si riferisce ai pagamenti, di seguito elencati, come da nota in allegato "Contributi a Università straniere":

- 3.000 euro per corresponsione del contributo a cattedra, a valere sul Cap. 2619/2 2018, per l'Università Diponegoro di Semarang;

- 28.500 euro per corresponsione dei contributi a cattedra, a valere sul Cap. 2619/2 2019, per l'Università Negeri Jakarta (4.000 euro), l'Università Nasional di Jakarta (3.000 euro), l'Università Trisakti di Jakarta (3.000 euro), l'Università Katolik Indonesia Atma Jaya di Jakarta (500 euro), per l'Università Muhammadiyah Yogyakarta (7.000 euro), per l'Università Gadjah Mada di Yogyakarta (7.000 euro) e per l'Università Diponegoro di Semarang (4.000 euro);

- 2.500 euro per corresponsione del contributo per formazione e aggiornamento docenti di lingua italiana, a valere sul Cap. 2619/3 2018, per l'Università Negeri Jakarta.

Si fa presente che la differenza di 3.500 euro tra i totali delle Partite di Giro 1 in entrata (37.500 euro) e in uscita (34.000 euro), e' dovuta a quanto segue:

A) 9.000 euro in entrata, per i contributi alla formazione ed aggiornamento dei docenti di lingua italiana, a valere sul Cap. 2619/3 – 2019 (Università Negeri Jakarta, 2.500 euro e Università Nasional di Jakarta, 6.500 euro), ricevuti a fine dicembre 2019 e non corrisposti agli Atenei nel 2019 per il ritardo dell'assegnazione dei contributi. Si provvederà alla corresponsione agli Atenei nel corso del 2020.

B) 5.500 euro in uscita, per i contributi a cattedra e di formazione docenti, Cap 2619/2 e 2619/3 Es. Fin. 2018, corrisposti nel 2019 alle Università indonesiane beneficiarie (Università Diponegoro di Semarang, 3.000 euro, Cap. 2619/2; Università Negeri Jakarta, 2.500 euro, Cap. 2619/3).

VI.10 Altre partite di giro

L'ammontare di IDR 18.660.000 pari a Euro 1.196,491 si riferisce a spese sostenute e successivamente rimborsate per depositi precauzionali inerenti sia l'affitto di strumentazione musicale che l'affitto di teatri.

Premessa

Ho assunto in qualità di direttore dell'IIC di Jakarta il 2 settembre 2019 subentrando alla reggenza dell'Ambasciatore Vittorio Sandalli. Nel corso del corrente Esercizio Finanziario questo Istituto di Cultura ha potuto realizzare una ricca e diversificata attività di promozione culturale, in linea con la strategia definita da codesto Ministero e dall'Ambasciata d'Italia a Jakarta e con l'intento di presentare aspetti culturali dell'Italia in cui, all'importanza della tradizione, si affianca la creatività del pensiero e della produzione contemporanea, con ricadute che si concretizzano in un rafforzamento degli scambi culturali in svariati settori tra Italia e Indonesia.

Obiettivi

Nell'ottica di massimizzare i risultati della nostra azione e perseguire economie di scala, questo IIC, da gennaio a dicembre, ha realizzato e promosso manifestazioni culturali sviluppando ogni possibile collaborazione e sinergia con gli Istituti e Ambasciate presenti negli altri Paesi del Sud-Est Asiatico al fine di valorizzare la circuitazione di eventi di grande impatto, con un conseguente abbattimento dei costi per tutte le sedi coinvolte.

L'Istituto è riuscito a sviluppare nuove collaborazioni e a intensificare l'interazione con prestigiose istituzioni locali agendo nelle seguenti direzioni:

1) Consolidamento di proficui rapporti con le istituzioni universitarie della giurisdizione. In particolare, nel campo della promozione linguistica, con: Universitas Nasional, Universitas Negeri, Universitas Trisakti, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya a Jakarta; Universitas Muhammadiyah e Universitas Gadjah Mada a Yogyakarta; Universitas Diponegoro a Semarang.

2) Presentazione di eventi ideati e organizzati dall'Istituto in sedi esterne, presso le più prestigiose istituzioni locali:

- Museo Nazionale di Jakarta e Eijkman Institute for Molecular Biology a Jakarta, nel settore della scienza;
- Showroom Ambiente, nel settore del design;
- Goethe Institut Jakarta, nel settore della musica;
- Museo Nasional di Jakarta
- Aula Sinfonia di Jakarta
- ITB di Bandung

3) Proiezione esterna dell'attività dell'Istituto tale da comunicare un'immagine sempre più aggiornata e dinamica delle grandi risorse del nostro Paese, attraverso una costante pianificazione degli eventi e intensificazione dei rapporti con i mezzi di comunicazione (come, ad esempio, tramite interviste sulle più importanti testate giornalistiche quali Jakarta Post, Kompas, Femina, emittenti locali Kompas TV e MetroTV).

4) Attuazione di proficui rapporti sinergici con i soggetti pubblici locali, italiani e/o internazionali, come ad esempio: Delegazione Europea a Jakarta; Second Chance Foundation; Ministero della Cultura Indonesiano; CNR; Fondazione Idis-Città della Scienza di Napoli; Museo Galileo di Firenze; Museo delle Scienze di Trento; Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia di Milano,

Sede

La sede demaniale dell'Istituto Italiano di Cultura si trova nel cuore di Menteng, elegante quartiere in prossimità delle residenze di diversi esponenti del Governo indonesiano. Si tratta di una palazzina indipendente di complessivi mq 870 (due piani con giardino). La struttura risale agli anni '60.

Al piano terra si trovano: la sala multifunzionale dotata di 100 sedie mobili, 1 pianoforte Kawai, 1 proiettore; la sala ricezione del pubblico e la segreteria studenti, gli uffici amministrativi, la Direzione.

Al primo piano sono ubicate le aule ove si svolgono i corsi di lingua e cultura italiana; la biblioteca e un'ampia cucina utilizzata per corsi dedicati all'enogastronomia italiana.

Nel corso del 2019 sono stati completati gli interventi di ristrutturazione e di riammodernamento di parti dell'edificio quali la direzione, la segreteria e l'ingresso, nonché la ripittura interna ed esterna delle pareti.

Risorse Umane

L'attuale organico dell'IIC è composto da 4 impiegati a contratto, rispettivamente: 2 assistenti amministrativi nel settore segreteria-archivio; 1 collaboratore amministrativo; 1 autista-commesso-centralinista.

L'Istituto per continuare la realizzazione del suo ricco e variegato programma, nonché lo svolgimento delle attività di gestione ordinaria (ricevimento del pubblico, assistenza dei borsisti del Governo italiano, corrispondenza ordinaria, mansioni di segreteria, archivio, etc), si avvale inoltre di n. 5 unità assunte per il tramite di una ditta interinale (adibite ai servizi di: assistenza informatica; informazione e promozione delle attività culturali; assistenza all'organizzazione dei corsi d'italiano; pulizia e manutenzione ordinaria dei locali della Sede; giardinaggio) la cui remunerazione incide in maniera rilevante sulla propria dotazione finanziaria.

L'Istituto a livello locale e in confronto agli altri centri culturali presenti a Jakarta, europei e non, riveste un ruolo di primaria importanza per la quantità e la qualità degli eventi proposti, che richiamano un pubblico prevalentemente giovanile.

Risorse Finanziarie

Le principali entrate dell'Istituto nel corso del 2019 sono state le seguenti:

- 383.000 euro quale dotazione finanziaria complessiva erogata dal MAECI, così suddivisa: 98.000 euro corrispondenti alla dotazione finanziaria assegnata per il 2019 (si fa presente che detta dotazione è la stessa dal 2012 e che dal 2008 al 2012 la dotazione ministeriale assegnata a questo IIC ha subito un decremento del 31,94%); 285.000 euro per la realizzazione delle iniziative ascrivibili al D.P.C.M. del 6 luglio 2016 (Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero: VIVERE ALL'ITALIANA);

- 49.143,663 euro di ricavi dai corsi d'italiano (compreso il materiale didattico) organizzati dall'Istituto, a gestione diretta. I profitti effettivi dei corsi (al netto della parte di spese sostenute per il corpo docente, per il personale interno adibito all'organizzazione dei corsi, all'acquisto del materiale didattico, del materiale di cancelleria, ecc.) realizzati nel 2019 ammontano a circa 15.000 euro.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Nel 2019 l'Istituto ha continuato a svolgere un'intensa attività di promozione linguistica con 29 corsi di lingua e cultura italiana, gestiti direttamente, per un totale di n. 427 iscritti. Il profitto netto realizzato è stato di circa 15.000 Euro (come già accennato, sui ricavi dei corsi grava pesantemente la remunerazione del personale docente assunto per il tramite di una ditta interinale).

Per quanto riguarda la Cooperazione Universitaria, l'Istituto è riuscito a rafforzare rapporti di attiva e proficua

collaborazione con le principali Istituzioni accademiche volte a promuovere la conoscenza e l'insegnamento della lingua italiana, ossia l'Università Nasional Jakarta, l'Università Negeri Jakarta, l'Università Trisakti di Jakarta, l'Università Katolik Atma Jaya di Jakarta, l'Università Muhammadiyah Yogyakarta, l'Università Gadjah Mada di Yogyakarta e l'Università Diponegoro di Semarang.

Ad aumentare l'interesse educativo verso il nostro Paese hanno contribuito anche le Borse di Studio offerte dal Governo Italiano a cittadini indonesiani che continuano a chiedere formazione universitaria e post-universitaria presso gli atenei italiani. Quest'anno sono state assegnate dal Governo Italiano 99 mensilità (a fronte delle 108 assegnate nel 2018). Si auspica pertanto un aumento delle mensilità da attribuire nel 2020, a riscontro del grande interesse degli studenti indonesiani a continuare la loro istruzione nel nostro Paese.

Attività culturali

Eventi di maggior rilevanza realizzati nel 2019 per le seguenti categorie:

Nell'ambito del CINEMA, tra le iniziative più significative del 2019:

- La proiezione del film-documentario "Eravamo italiani" di Ruggero Gabbai, in occasione della Giornata della Memoria per le vittime dell'Olocausto;
- Partecipazione all'Europe on Screen, con proiezione di film italiani, in collaborazione con l'Unione Europea (film italiani: Retrospectiva di Bernardo Bertolucci, "Il conformista", "I sognatori" e "L'ultimo imperatore"; "A casa tutti bene" di Gabriele Muccino)
- La Rassegna "Fare Cinema", con la proiezione dei film: "La mossa del pinguino" di Claudio Amendola; "La sedia della felicità" di Carlo Mazzacurati; "Sei mai stata sulla luna" di Paolo Genovese.
- La rassegna 100% Manusia Film Festival con la proiezione di 4 film italiani

Nel settore del DESIGN, particolare rilievo ha assunto la III Edizione dell'Italian Design Day, sul tema "Design e Città del Futuro", alla presenza dell'Arch. Leonardo Cavalli, "ambasciatore" del design Italiano, e in collaborazione con l'Associazione degli Architetti indonesiani.

In ambito linguistico letterario si segnala la partecipazione dello scrittore Alessandro Baricco alla Settimana della Lingua italiana e al festival letterario di Ubud.

La musica ha avuto ampio spazio durante tutto l'anno con concerti dedicati ai vari generi dal classico al pop al jazz.

Sul versante della MUSICA CLASSICA ITALIANA si segnala il concerto del Quartetto Viotti (Stefano Parrino, flauto; Francesco Parrino, violino; Luca Ranieri, viola; Cecilia Berio, violoncello).

Ma l'evento di grande impatto e visibilità è stato il concerto organizzato in collaborazione con la Fondazione Pavarotti e la famosissima popstar indonesiana Anggun.

Nel campo della MUSICA JAZZ i concerti di Gianluca Petrella (trombone) in duo con Pasquale Mirra (percussioni), in occasione della Giornata Internazionale della Donna, e dell'arpista Cecilia Chailly, in occasione della Giornata della Musica.

Anche la danza ha avuto il suo spazio con lo spettacolo Hopera a cura della compagnia Esperimenta.

In ambito scientifico si segnalano i seguenti eventi di rilevanza:

- Di assoluto rilievo la Mostra "Italia: La Bellezza della Conoscenza", promossa dal MAECI e realizzata con il contributo diretto del Consiglio Nazionale delle Ricerche e dei quattro musei italiani della scienza, inserita nell'ambito del settantesimo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Indonesia.

- I seminari scientifici della Prof. Sen. Elena Cattaneo e del Prof. Mario Giordano, dell'Università Politecnica delle Marche, nell'ambito del settantesimo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Indonesia.

Nel campo del TEATRO, gli spettacoli per bambini "Dove vanno a finire i palloncini" dell'Assemblea Teatro di Torino, in collaborazione con l'Associazione indonesiana di cantastorie, Komunitas Ayo Dongeng Indonesia, presso l'IIC Jakarta e presso l'orfanatrofio Yayasan Pa Van Der Steur, con il coinvolgimento della scuola per bambini rifugiati Hope Learning Center.

Collaborazioni

L'Istituto Italiano di Cultura ha realizzato il proprio ricco programma culturale grazie ai proficui rapporti sinergici stabiliti non solo con le Istituzioni culturali, museali ed accademiche locali, ma anche con diversi altri enti ed istituzioni attivi sul territorio, la cui collaborazione ha permesso di raggiungere un pubblico sempre più vasto e diversificato.

In questo processo è stato determinante e prezioso il supporto di questa Ambasciata, il cui coordinamento ha favorito la collaborazione sia con le varie componenti del Sistema Italia - tra cui l'Agenzia ICE - che con organismi locali come l'Italian Business Association Indonesia (IBAI).

Fondamentale nel corso del 2019 anche il rapporto con i principali media locali, che questo Istituto di Cultura continua a coinvolgere costantemente e con successo nelle proprie attività, tanto da ricevere ampi spazi da parte di quotidiani e riviste dedicati alla promozione degli eventi culturali da esso organizzati.

Conclusioni

Nel corso del 2019 l'Istituto ha adempiuto pienamente al suo mandato istituzionale, raggiungendo un ampio pubblico e mantenendo un considerevole spessore qualitativo, riflesso anche dallo spazio che i mass media locali hanno voluto dedicarvi. L'Istituto di Cultura ha dimostrato di sapere interagire ad alto livello con la complessa realtà locale, grazie anche al sostanziale supporto dell'Ambasciata d'Italia, coniugando i necessari criteri di qualità e varietà degli eventi realizzati a rilevanti ricadute in termine di immagine e rispondendo alla crescente domanda culturale dell'utenza.

Purtroppo questo IIC accusa una grande criticità nel contingente del personale: una situazione carente di personale, che contrasta ampiamente con le molteplici richieste, da parte indonesiana, per una presenza maggiore in molti settori della compagine culturale locale, è ampiamente inadeguata.

Il ricorso a personale aggiuntivo è stato dunque necessario e ha potenziato il settore della comunicazione, della biblioteca ed delle manifestazioni culturali con indubbi benefici per l'immagine dell'Istituto e per fronteggiare la concorrenza degli altri Istituti europei maggiormente attrezzati in risorse umane.

In conclusione, nonostante le criticità e gli aspetti problematici evidenziati nei paragrafi precedenti, si ritiene che l'Istituto abbia operato al meglio delle proprie possibilità, cogliendo le varie occasioni offerte dal contesto locale per confermare il ruolo e la visibilità propri e del Sistema Italia, nonché per consolidare e allargare i rapporti con il vasto territorio affidato.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2019

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	24.082,585	0,000	58.880,290	174.768,930	257.731,805	0,000
Aumenti durante esercizio	675.327,350	0,000	66,440	37.098,790	712.492,580	0,000
Totale	699.409,935	0,000	58.946,730	211.867,720	970.224,385	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	564.515,088	0,000	0,000	64.941,710	629.456,798	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	134.894,847	0,000	58.946,730	146.926,010	340.767,587	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150

VALUTA: EUR
ANNO: 2019
Al 31/12/2019

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 44.902,560

Versamenti effettuati durante l'esercizio

27/12/2019	Adeguamento del Fondo Scorta	10.000,000
------------	------------------------------	------------

Somme reintegrate dall'Istituto

02/05/2019	Reintegro a fondo scorta	44.000,000
------------	--------------------------	------------

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 54.000,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/01/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - gennaio	4,000
28/02/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - febbraio	4,000
31/03/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - marzo	4,000
30/04/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - aprile	4,000
31/05/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - maggio	4,000
30/06/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - giugno	4,000
31/07/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - luglio	4,000
31/08/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - agosto	4,000
30/09/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - settembre	4,000
31/10/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - ottobre	4,000
30/11/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - novembre	4,000
31/12/2019	Imposta di bollo sul conto Fondo Scorta BCA in EURO - dicembre	4,000

Somme anticipate al conto di gestione

14/01/2019	Anticipazione a conto di gestione in euro banca BCA	44.000,000
------------	---	------------

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 44.048,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 54.854,560

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150

Esercizio: 2019

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2019 Al: 31/12/2019

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
27/02/2019	125 - 126	20.000,00	EUR	317.940.000,000	IDR	15.897,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.897 per 1
28/03/2019	242 - 243	30.000,00	EUR	479.400.000,000	IDR	15.980,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.980 per 1
26/04/2019	354 - 355	10.000,00	EUR	157.750.000,000	IDR	15.775,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.775 per 1
04/07/2019	499 - 500	20.000,00	EUR	318.100.000,000	IDR	15.905,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.905 per 1
18/10/2019	813 - 814	20.000,00	EUR	314.360.000,000	IDR	15.718,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.718 per 1
13/11/2019	905 - 906	10.000,00	EUR	154.870.000,000	IDR	15.487,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.487 per 1
25/11/2019	965 - 966	15.000,00	EUR	232.740.000,000	IDR	15.516,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.516 per 1
27/12/2019	1055 - 1056	30.000,00	EUR	464.700.000,000	IDR	15.490,000	Conversione valutaria dal conto EURO banca BCA al conto IDR banca BCA, al cambio di 15.490 per 1

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra 'Primitive mornings by Filippo Sciascia' - Giornata del Contemporaneo	Dal 30/11/2019 Al 31/12/2019	6.000,000	3.759,320	0,000	3.759,320	SI	SI
	Totale	6.000,000	3.759,320	0,000	3.759,320		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Instrumental Conversation by Quartetto Viotti	Dal 28/02/2019 Al 01/03/2019	4.200,000	4.223,967	0,000	4.223,967	SI	SI
Gianluca Petrella e Pasquale Mirra	Dal 08/03/2019 Al 08/03/2019	4.400,000	3.839,552	0,000	3.839,552	SI	SI
Concerto di chitarra classica	Dal 03/05/2019 Al 03/05/2019	500,000	430,944	0,000	430,944	SI	SI
"Aurora" a harp recital by Cecilia Chailly	Dal 21/06/2019 Al 21/06/2019	5.500,000	4.524,669	0,000	4.524,669	SI	SI
The Afternoon of a Faun by Duo Carrozzo-Fasiello	Dal 25/09/2019 Al 26/09/2019	15.000,000	6.697,519	0,000	6.697,519	SI	SI
Susanna Stivali Quartet	Dal 07/10/2019 Al 07/10/2019	10.000,000	6.893,444	0,000	6.893,444	SI	SI
"The Seer: Visions of Leonardo" by Andrea Centazzo	Dal 15/10/2019 Al 15/10/2019	5.500,000	6.208,505	0,000	6.208,505	SI	SI
The Luciano Pavarotti Foundation & Anggun in concert	Dal 09/11/2019 Al 09/11/2019	50.000,000	63.071,002	0,000	63.071,002	SI	SI
Mad in Italy by Mezzotono (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 27/11/2019 Al 27/11/2019	0,000	10.084,947	0,000	10.084,947	SI	SI
	Totale	95.100,000	105.974,549	0,000	105.974,549		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Cross Cultural Chairs	Dal 28/02/2019 Al 28/02/2019	200,000	160,302	0,000	160,302	SI	SI
III Ediz. dell'Italian Design Day. "Design e Citta' del Futuro"	Dal 20/03/2019 Al 21/03/2019	6.500,000	4.392,117	0,000	4.392,117	SI	SI
	Totale	6.700,000	4.552,419	0,000	4.552,419		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Seminari scientifici	Dal 28/01/2019 Al 31/01/2019	7.800,000	7.817,073	0,000	7.817,073	SI	SI
Italia: la Bellezza della Conoscenza	Dal 06/03/2019 Al 31/03/2019	60.000,000	51.488,595	0,000	51.488,595	SI	SI
	Totale	67.800,000	59.305,668	0,000	59.305,668		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Europe on Screen	Dal 18/04/2019 Al 30/04/2019	1.000,000	1.106,507	0,000	1.106,507	SI	SI
100% Manusia	Dal 20/09/2019 Al 29/09/2019	1.500,000	1.490,805	0,000	1.490,805	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.597,312	0,000	2.597,312		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Showcase (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 18/11/2019 Al 27/11/2019	5.000,000	263,536	0,000	263,536	SI	SI
Cooking demo and food tasting (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 18/11/2019 Al 18/11/2019	0,000	422,504	0,000	422,504	SI	SI
Cooking class by Chef Tommaso Gonfiantini (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 22/11/2019 Al 22/11/2019	0,000	512,965	0,000	512,965	SI	SI
Aperitivo Italiano (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 26/11/2019 Al 26/11/2019	0,000	2.539,388	0,000	2.539,388	SI	SI
	Totale	5.000,000	3.738,393	0,000	3.738,393		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Dove vanno a finire i palloncini	Dal 20/07/2019 Al 21/07/2019	8.000,000	7.175,656	0,000	7.175,656	SI	SI
	Totale	8.000,000	7.175,656	0,000	7.175,656		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ubud Writers and Readers Festival	Dal 23/10/2019 Al 27/10/2019	6.000,000	2.718,007	0,000	2.718,007	SI	SI
Una certa idea di mondo. Cinque libri che mi hanno portato fin qui (XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo)	Dal 22/10/2019 Al 22/10/2019	500,000	418,028	0,000	418,028	SI	SI
	Totale	6.500,000	3.136,035	0,000	3.136,035		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Italian language and cultural industry in Gramsci's considerations on theater (XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo)	Dal 21/10/2019 Al 23/10/2019	2.600,000	3.234,413	0,000	3.234,413	SI	SI
	Totale	2.600,000	3.234,413	0,000	3.234,413		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Beautiful Cinque Terre and the Geographical Indications: Marketing Regional and Local Quality in the Global Economy (IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo)	Dal 18/11/2019 Al 18/11/2019	0,000	8,241	0,000	8,241	SI	SI
	Totale	0,000	8,241	0,000	8,241		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Hopera by E.sperimenti GDO Dance Company	Dal 17/09/2019 Al 17/09/2019	10.000,000	7.316,397	0,000	7.316,397	SI	SI
Stefano Fardelli - EurAsia Dance Project	Dal 21/09/2019 Al 21/09/2019	1.000,000	1.008,079	0,000	1.008,079	SI	SI
	Totale	11.000,000	8.324,476	0,000	8.324,476		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Romualdo Locatelli "Un viaggio artistico da Roma, la città eterna, a Bali, l'isola degli dei"	Dal 22/06/2019 Al 22/06/2019	50,000	21,160	0,000	21,160	SI	SI
	Totale	50,000	21,160	0,000	21,160		